

Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

20 JANUARI 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Hetziening van titel III, eerste hoofdstuk van de Grondwet door invoeging van een afdeling IV en een artikel 59quater betreffende de Gemeenschaps- en Gewestraden

AMENDEMENTEN

N° 19 VAN DE HEREN REYNDERS, SIMONET EN DUQUESNE

Enig artikel

In § 4 van het voorgestelde artikel 59quater, het tweede lid vervangen door de volgende leden :

“Een wet, aangenomen met de meerderheid bedoeld in artikel 1, laatste lid, wijst de aangelegenheden aan betreffende, enerzijds, de verkiezing van de Raad van de Vlaamse Gemeenschap; de Raad van de Franse Gemeenschap en de Raad van het Waalse Gewest en, anderzijds, de samenstelling en werking van deze Raden en hun Regeringen, welke door de Raden, ieder wat hem betreft, bij decreet of bij een in artikel 26bis bedoelde regel worden geïngeld, al naar het geval.

Dat decreet en deze in artikel 26bis bedoelde regel moeten worden aangenomen met tweederde meerder-

Zie :

- 725 - 92 / 93 :

- N° 1 : Voorstel van de heer Vande Lanotte.
- N° 2 tot 4 : Amendementen.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants
de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

20 JANVIER 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision du Titre III, chapitre I^{er}, de la Constitution par l'insertion d'une section IV et d'un article 59quater relatifs aux Conseils de communauté et de région

AMENDEMENTS

N° 19 DE MM. REYNDERS, SIMONET ET DUQUESNE

Article unique

A l'article 59quater, proposé, au § 4, remplacer l'alinéa 2 par les alinéas suivants :

“Une loi, adoptée à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa, désigne les matières relatives, d'une part, à l'élection du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande, et d'autre part à la composition et au fonctionnement de ces conseils et de leur gouvernement, lesquelles sont réglées par ces conseils, chacun pour ce qui les concerne, par décret ou par une règle visée à l'article 26bis, selon le cas.

Ce décret et cette règle visés à l'article 26bis sont adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages

Voir :

- 725 - 92 / 93 :

- N° 1 : Proposition de M. Vande Lanotte.
- N° 2 à 4 : Amendements.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

heid van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat twee derden van de leden van de betrokken raad aanwezig zijn.

Nadat het decreet en de in artikel 26bis bedoelde regel door de meerderheid van de burgers van de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest via een referendum zijn bekrachtigd, worden ze aan een tweede lezing onderworpen, die wordt gevuld door een stemming onder dezelfde voorwaarden.

De wet bedoeld in § 4, tweede lid, bepaalt de objectieve criteria die de raden in acht moeten nemen wanneer ze de bevoegdheid toegekend krachtens § 4 uitoefenen, evenals de wijze waarop het referendum moet worden georganiseerd. »

VERANTWOORDING

In verband met de constitutieve autonomie die het voorgestelde artikel 59*quater* van de Grondwet aan bepaalde gemeenschappen en gewesten van het federale België toekent, vermeldt de Raad van State in zijn advies over het voorstel van bijzondere wet tot vervollediging van de federale Staatsstructuur dat deze : « evenwel alleen tot stand zou kunnen komen met inachtneming van ofwel objectieve criteria, ofwel een bijzondere procedure vergelijkbaar met de procedure voor herziening van de Grondwet, of ook nog van beide voorwaarden samen; (...) dat de enkele voorwaarde van de bijzondere meerderheid van tweederde van de stemmen niet volstaat. Het voorgestelde artikel dient bijgevolg te worden aangevuld met andere voorschriften dan datgene betreffende de bijzondere meerderheid, welke moeten worden toegepast telkens als de vooroemde Raden hun ledenaantal wijzigen. » (Stuk Senaat, n° 558/2 (1992-1993), blz. 8).

Om rekening te houden met de bezwaren van de Raad van State, moeten de procedurevormen en de objectieve voorwaarden waaronder de Raden de constitutieve autonomie die hun wordt toegekend bij artikel 59*quater*, zullen realiseren, stringenter worden gemaakt.

De burgers, die rechtstreeks betrokken zijn bij de uitoefening van de constitutieve autonomie, de mogelijkheid geven om hun wil te laten kennen ligt bovendien in de logische lijn van de voorstellen tot herziening van de artikelen 26 en 26bis (n° 571/1 en 319/1), die ertoe strekken de burger beter zijn democratische rechten te laten uitoefenen en hem actiever te betrekken bij het beleid van zijn land.

N° 20 VAN DE HEREN DUQUESNE, REYNDERS EN SIMONET
(Subamendement op amendement n° 19)

Enig artikel

De laatste twee voorgestelde leden vervangen door de volgende leden :

« Ze worden onderworpen aan een tweede lezing, die wordt gevuld door een stemming onder dezelfde

exprimés, à condition que les deux tiers des membres du conseil compétent soient présents.

Ils font l'objet d'une deuxième lecture suivie d'un vote exprimé aux mêmes conditions après que le décret et la règle visés à l'article 26bis aient été ratifiés par la majorité des citoyens de la communauté ou de la région concernée, exprimant leur volonté par référendum.

La loi visée au § 4, alinéa 2, fixe les critères objectifs que les conseils doivent respecter lorsqu'ils mettent en œuvre la compétence attribuée en vertu du § 4, ainsi que les modalités d'organisation du référendum. »

JUSTIFICATION

A propos de l'autonomie constitutive que l'article 59*quater* proposé de la Constitution octroie à certaines des communautés et des régions de la Belgique fédérale, le Conseil d'état, dans l'avis rendu sur la proposition de loi spéciale visant àachever la structure fédérale de l'Etat, précise que celle-ci : « ne pourrait se réaliser qu'en respectant soit des critères objectifs, soit une procédure particulière comparable à la procédure de révision de la Constitution, soit éventuellement les deux conditions à la fois; (...) que la seule condition de majorité spéciale de deux tiers des voix est insuffisante. Il convient, dès lors, que l'article proposé soit complété en indiquant les règles autres que la majorité spéciale qui doivent s'appliquer à toute modification, par les Conseils précités, du nombre de leurs membres. » (Doc. Sénat, n° 558/2 (1992-1993), p. 8).

Afin de faire écho aux préoccupations du Conseil d'Etat, il semble nécessaire de renforcer les conditions de procédure, ainsi que les conditions objectives qui encadreront la mise en œuvre, par les Conseils, de l'autonomie constitutionnelle accordée par l'article 59*quater*.

En outre, permettre aux citoyens directement concernés par l'exercice de l'autonomie constitutive s'inscrit dans la logique des propositions de révision des articles 26 et 26bis (n° 571/1 et n° 319/1), visant à renforcer l'exercice démocratique de ses droits, par le citoyen, et donner à celui-ci la possibilité de participer activement à la gestion politique de son pays.

**D. REYNDERS
J. SIMONET
A. DUQUESNE**

N° 20 DE MM. DUQUESNE, REYNDERS ET SIMONET
(Sous-amendement à l'amendement n° 19)

Article unique

Remplacer les deux derniers alinéas proposés par les alinéas suivants :

« Ils font l'objet d'une deuxième lecture suivie d'un vote exprimé aux mêmes conditions, après le résultat

voorraarden, nadat het resultaat van een volksraadpleging georganiseerd onder de burgers van de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest is bekendgemaakt.

De wet bedoeld in § 4, tweede lid, bepaalt de objectieve criteria die de raden in acht moeten nemen wanneer ze de bevoegdheid toegekend krachtens § 4 uitoefenen, evenals de wijze waarop de volksraadpleging moet worden georganiseerd. »

d'une consultation populaire organisée auprès des citoyens de la communauté ou de la région concernée.

La loi visée au § 4, alinéa 2, fixe les critères objectifs que les conseils doivent respecter lorsqu'ils mettent en œuvre la compétence attribuée en vertu du § 4, ainsi que les modalités d'organisation de la consultation populaire. »

A. DUQUESNE
D. REYNDERS
J. SIMONET

N° 21 VAN DE HEREN REYNDERS, SIMONET EN DUQUESNE

Enig artikel

In het voorgestelde artikel 59^{quater}, § 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De in artikel 107^{quater} bedoelde gewestelijke organen omvatten voor elk gewest, behalve het Vlaamse Gewest, een raad en een regering ».

N° 21 DE MM. REYNDERS, SIMONET ET DUQUESNE

Article unique

A l'article 59^{quater} proposé, remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Sauf en ce qui concerne la Région flamande, les organes régionaux visés à l'article 107^{quater} comprennent, pour chaque région, un conseil et un gouvernement. »

VERANTWOORDING

Meer dan via een verwijzing naar de artikelen 59bis, § 1, tweede lid, en 107^{quater}, verduidelijkt dit amendement de plaats die de gewestelijke organen thans innemen in België.

JUSTIFICATION

Cet amendement permet d'indiquer plus clairement que le renvoi à l'article 59bis. § 1^{er}, alinéa 2 et à l'article 107^{quater}, est aujourd'hui la structure organique des Régions en Belgique.

D. REYNDERS
J. SIMONET
A. DUQUESNE

N° 22 VAN DE HEREN DUQUESNE, SIMONET EN REYNDERS

Enig artikel

In het voorgestelde artikel 59^{quater}, § 1 vervangen door wat volgt ;

« § 1. De in artikel 107^{quater} bedoelde organen van de gewesten en gemeenschappen omvatten voor elke gemeenschap en elk gewest, behalve het Vlaamse Gewest, een raad en een regering ».

N° 22 DE MM. DUQUESNE, SIMONET ET REYNDERS

Article unique

A l'article 59^{quater} proposé, remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Sauf en ce qui concerne la Région flamande, les organes de communauté et de région, comprennent, pour chaque communauté et chaque région, un conseil et un gouvernement. »

VERANTWOORDING

Dit amendement geeft duidelijk en volledig aan welke plaats de organen van de gewesten en gemeenschappen thans innemen in België.

JUSTIFICATION

Cet amendement permet de faire apparaître clairement et complètement quelle est, à l'heure actuelle, la structure organique des communautés et des régions en Belgique.

A. DUQUESNE
J. SIMONET
D. REYNDERS

N° 23 VAN DE HEREN SIMONET, DUQUESNE EN REYNDERS

Enig artikel

In het voorgestelde artikel 59quater, de overgangsbepaling aanvullen met het volgende lid :

« *Dit artikel treedt pas in werking nadat de regering overeenkomstig de bepalingen van artikel 131 een ontwerp tot herziening heeft ingediend.* »

VERANTWOORDING

De tekst behoeft concordantie inzake terminologie en nummering om de Grondwet voor alle burgers samenhangend, duidelijk en bevattelijk te maken. De rechtszekerheid gebiedt derhalve dat de Belgische Grondwet slechts na het doorvoeren van die aanpassing in werking treedt.

N° 23 DE MM. SIMONET, DUQUESNE ET REYNDERS

Article unique

A l'article 59quater proposé, compléter la disposition transitoire par l'alinéa suivant :

« *Le présent article n'entre en vigueur qu'après le dépôt par le Gouvernement d'un projet de révision tel qu'il est prévu à l'article 131 de la Constitution.* »

JUSTIFICATION

Une mise en concordance terminologique et numérologique est indispensable pour rendre le texte de la Constitution cohérent, clair et explicable à tous les citoyens. Il est donc nécessaire, pour la sécurité juridique, que le texte fondamental belge n'entre en vigueur qu'une fois cette adaptation réalisée.

J. SIMONET
A. DUQUESNE
D. REYNDERS

N° 24 VAN DE HEREN REYNDERS, DUQUESNE EN SIMONET

Enig artikel

In het voorgestelde artikel 59quater, de overgangsbepaling vervangen als volgt :

« *De Kamers bepalen de datum van inwerkingsetting van het door hen aangenomen artikel 59quater op de wijze voorgeschreven door artikel 131, laatste lid, nadat zij kennis hebben genomen van het resultaat van een volksraadpleging die vóór 31 december 1993 zal worden gehouden.* »

De wet bepaalt de wijze waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd, waarbij ervoor wordt gewaakt dat de resultaten het standpunt van de Belgen van elk van de gemeenschappen aan het licht brengen. »

N° 24 DE MM. REYNDERS, DUQUESNE ET SIMONET

Article unique

A l'article 59quater proposé, remplacer la disposition transitoire par ce qui suit :

« *La date d'entrée en vigueur de l'article 59quater voté par les Chambres sera fixée par celles-ci selon les modalités prévues à l'article 131, dernier alinéa, après que le résultat d'une consultation populaire, qui aura lieu avant le 31 décembre 1993, leur ait été communiqué.* »

La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire en veillant à ce que les résultats puissent faire apparaître le point de vue des Belges appartenant à chacune des communautés. »

D. REYNDERS
A. DUQUESNE
J. SIMONET

N° 25 VAN DE HEREN REYNDERS, DUQUESNE EN SIMONET
(Subamendement op amendement n° 24)

Enig artikel

In het tweede lid van de voorgestelde tekst van de overgangsbepaling, de woorden « en gewesten » invoegen tussen de woorden « van elk van de gemeenschappen » en de woorden « aan het licht brengen ».

N° 26 VAN DE HEREN GOL, DUQUESNE EN REYNDERS

Enig artikel

In artikel 59^{quater}, § 4, tweede lid, de woorden « duidt de aangelegenheden aan » vervangen door de woorden « wijst aangelegenheden aan ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe te voorkomen dat onder § 4, tweede lid, ten onrechte zou worden verstaan dat de bijzondere wetgever aan de federale deelgebieden de constitutieve autonomie kan verlenen over het geheel van de aangelegenheden die op de verkiezing van de raden betrekking hebben.

Article unique

Compléter le texte proposé par ce qui suit : « et à chacune des régions. »

D. REYNDERS
A. DUQUESNE
J. SIMONET

N° 26 DE MM. GOL, DUQUESNE ET REYNDERS

Article unique

A l'article 59^{quater} proposé, § 4, deuxième alinéa, remplacer les mots « désigne les matières » par les mots « désigne des matières ».

JUSTIFICATION

Cet amendement permet d'éviter que le § 4, alinéa 2, soit interprété comme permettant au législateur spécial d'octroyer, aux entités fédérées, l'autonomie constitutive sur l'ensemble de la matière concernant l'élection des conseils.

J. GOL
A. DUQUESNE
D. REYNDERS

N° 27 VAN DE HEER BREYNE c.s.

Enig artikel

In het voorgestelde artikel 59^{quater}, § 6 vervangen door wat volgt :

« § 6. De leden van een Gewestraad of een Gemeenschapsraad genieten de onschendbaarheid bepaald in de artikelen 44 en 45.

Geen lid van een Gewest- of Gemeenschapsregering kan worden vervolgd of aan enig onderzoek onderworpen naar aanleiding van een mening of een stem, in de uitoefening van zijn functie uitgebracht. »

P. BREYNE
H. CANDRIES
A. GEHLEN
J. Vande LANOTTE
X. WINKEL

N° 27 DE M. BREYNE ET CONSORTS

Article unique

A l'article 59^{quater} proposé, remplacer le § 6 par ce qui suit :

« § 6. Tout membre d'un Conseil régional ou d'un Conseil de communauté bénéficie des immunités prévues aux articles 44 et 45.

Aucun membre d'un Gouvernement régional ou de communauté ne peut être poursuivi ou recherché à l'occasion des opinions ou votes émis par lui dans l'exercice de ses fonctions.

N° 28 VAN DE HEER MAINGAIN c.s.

(Subamendement op amendement n° 4, Stuk n° 725/3)

Enig artikel

De voorgestelde § 7 vervangen als volgt :
« § 7. De leden van de Gewest- en Gemeenschapsregeringen worden verkozen door hun Raad. »

N° 28 DE M. MAINGAIN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 4 - Doc. n° 725/3)

Article unique

Remplacer le § 7 proposé, par ce qui suit :
« § 7. Les membres de chaque Gouvernement régional ou de communauté sont élus par leur Conseil. »

O. MAINGAIN
P. BREYNE
Cl. EERDEKENS
A. GHELEN
J. Vande LANOTTE